

Jazz 100

NEVERS
1996

12/16 NOVEMBRE

RENSEIGNEMENTS/RÉSERVATIONS

03 86 23 98 22 / 03 86 23 98 24



Centre France
LE JOURNAL
DU CENTRE

JAZZMAN
Le journal de tous les jazz

FRANCE
MUSIQUE



10 Ans !

Cet anniversaire est assurément un événement

en ce qu'il témoigne d'une certaine longévité dans un secteur où obstination et persévérance sont nécessaires au maintien et au développement de tels espaces de liberté au bénéfice du jazz et des musiques improvisées.

Cet anniversaire ne saurait être uniquement le nôtre, c'est également le vôtre, grâce à votre curiosité et fidélité.

Cette reconnaissance du public à elle seule n'aurait suffi sans le soutien et l'accompagnement de l'ensemble des partenaires institutionnels, professionnels et privés de cette manifestation. Qu'ils soient ici tous chaleureusement remerciés.

Tout ou long de ces neuf années, nous n'avons eu de cesse de construire ce projet avec le souci d'un public le plus large possible, ce en développant une démarche «citoyenne». Aussi résidences d'artistes, interventions/animations dans les quartiers, nouveaux partenariats - tels les concerts de 12 h proposés à l'APAC - ponctueront-ils encore cette dixième édition.

Fidèle à sa démarche le Festival fera la part belle aux musiques de jazz d'aujourd'hui, avec en ouverture sans doute l'une des formations les plus emblématiques du jazz européen, le

Willem Breuker Kollektief, avec également le Quintet «Prosodie» d'Aldo Romano, l'hommage rendu à Nino Rota par l'Orchestra Improvista, sans oublier bien sûr le Trio Grande, Volapück, Hubert Dupont Altissimo, les Improvisateurs Réunis...

Un anniversaire, c'est aussi l'occasion d'inviter les amis, la famille... Elle sera présente vendredi 15 Novembre dès 19 heures au Pac des Ouches et au Théâtre avec les Zhivaro et leurs invités pour une nuit assurément... baroque.

Dés figures majeures du jazz d'outre atlantique seront également au rendez-vous de ces dix ans comme Mike Stern, John Abercrombie entouré de Dave Holland et Jack de Johnette, Steve Coleman and Five Elements.

L'hommage que nous rendrons à Benny Golson et à ses 40 ans de musique vous rappellera sûrement le concert d'Art Blakey de novembre 89.

Quant aux cubains d'Irakere emmenés par Chucho Valdès, ils assureront la clôture de ce festival sous le signe chaleureux de la fête et de l'ouverture.

R o g e r F o n t a n e l

SAMEDI 21 SEPTEMBRE

Dee Dee BRIDGEWATER

«Tribute To Horace Silver»

21 H 00 / HALL des EXPOSITIONS

SAMEDI 12 OCTOBRE

Trio AZZOLA/CARATINI/FOSSET

21 H 00 / ESPACE CULTUREL/COULANGES LES NEVERS

VENDREDI 18 OCTOBRE

Didier LEVALLET QUARTET

21 H 00 / LYCÉE de la COMMUNICATION

VENDREDI 8 NOVEMBRE

KAKAL BAND

21 H 00 / MAISON du TEMPS LIBRE (BANLAY)

SAMEDI 9 NOVEMBRE

JAZZolocOS

21 H 00 / THÉÂTRE MUNICIPAL

MARDI 12 NOVEMBRE

WILLEM BREUKER KOLLEKTIEF

20 H 30 / MAISON DE LA CULTURE

Mike STERN BAND

22 H 30 / MAISON DE LA CULTURE

MERCREDI 13 NOVEMBRE

Paul ROGERS/Paul DUNMALL

«Folks»

12 H 00 / APAC

VOLAPÜCK

18 H 30 / CCJJ

Aldo ROMANO QUINTET

«Prosodie»

20 H 30 / THÉÂTRE MUNICIPAL

GATEWAY

22 H 30 / THÉÂTRE MUNICIPAL

JEUDI 14 NOVEMBRE

Gérard MARAIS/Renaud GARCIA FONS

12 H 00 / APAC

TRIO GRANDE

18 H 30 / PAC DES OUCHES

Yves ROBERT

Les Improvisateurs Réunis

20 H 30 / THÉÂTRE MUNICIPAL

Steve COLEMAN and Five Elements

22 H 30 / THÉÂTRE MUNICIPAL

VENDREDI 15 NOVEMBRE

LA NUIT DES DIX ANS

«ZHIVAROBAROCHESTRA»

A partir de 19 H 00 / PAC DES OUCHES et THÉÂTRE MUNICIPAL

SAMEDI 16 NOVEMBRE

Gian Luigi TROVESI/Gianni COSCIA

«Radici»

12 H 00 / APAC

Hubert DUPONT ALTISSIMO

15 H 00 / CCJJ

ORCHESTRA IMPROVISTA

«Nino Rota... Fellini»

18 H 30 / THÉÂTRE MUNICIPAL

WHISPER NOT

40 years of Benny Golson's Music

20 H 30 / MAISON DE LA CULTURE

IRAKERE

22 H 30 / MAISON DE LA CULTURE

BRASS BAND DE L'ECOLE NATIONALE DE MUSIQUE DE NEVERS

dirigé par François RAULIN

L'idée de Brass Band permet de s'appuyer sur un son immédiatement identifiable et sur une forme de répertoire populaire (marches, pasos, valse...). Mais «Brass Band» se traduit aussi par «ensemble de cuivres». Cela permet de former des sous groupes ayant des couleurs d'un ensemble de vents classique ou contemporain. Et comment ne pas évoquer le jazz qui sera



omniprésent par son ouverture sur l'expression et sa qualité rythmique toute particulière.
F. RAULIN

L'idée aussi de constituer un Brass Band qui puisse continuer d'exister au sein de l'Ecole avec la perspective de nouveaux répertoires, de prestations publiques...

BIG BAND DE L'ECOLE INTERCANTONALE DU HAUT NIVERNAIS

dirigé par Laurent DEHORS

Poursuite du travail engagé avec l'Ecole Intercantonale du Haut Nivernais, plus ciblé cette saison en direction du Big Band récemment créé au sein de l'Ecole. «Prendre du plaisir à travailler en groupe quelque soit l'instrumentation, le niveau et le style de chacun. Voyager sur tous les paramètres de l'improvisa-



tion musicale : timbres, nuances, mélodies, rythmes, harmonie. Chercher ensemble les secrets de la mise en place, de la justesse et de l'homogénéité du son en grand orchestre. Comment gérer la forme d'un morceau et d'un concert entier pour captiver son auditoire».

Laurent DEHORS

TRIO APOLLO EN SUD NIVERNAIS/MORVAN-BAZOIS

Après un travail très remarqué au Collège Victor Hugo de Nevers, le Trio APOLLO entamera une résidence de 2 ans en Sud Nivernais/Morvan-Bazois. «Plutôt que de parler instruments, nous préférons parler musique et avant même d'en parler, faire entendre celle du Trio dont la formule acoustique se prête bien aux conditions dans des endroits les plus variés. Il s'agit ensuite, à partir de notre répertoire, de faire un travail musical en profondeur, ouvert à tous les instrumentistes, où la lecture de partitions tient une place secondaire». Telle est ainsi la pédagogie envisagée par ces 3 musiciens que sont Alain



GILBERT (trombone), Jean-Paul AUTIN (saxophone) et Jean-Luc CAPOZZO (trompette).

Au cours de cette première saison 96/97, l'Ecole Intercantonale du Sud Nivernais/Morvan-Bazois accueillera ce Trio pour une série d'interventions en direction des professeurs de l'Ecole et certains grands élèves.

Cette résidence en Sud Nivernais/Morvan permettra également l'implication de certains collèges, renforçant ainsi les synergies déjà existantes entre l'Ecole Intercantonale et les établissements scolaires de ces cantons.

Des concerts publics ponctueront cette résidence.

Ces actions bénéficient du soutien du Conseil Général de la Nièvre et de l'Addim 58.

A N I M A T I O N

Fanfare d'Assier

Fruit du «Jardin dans tous ses états», la FANFARE D'ASSIER fera swinguer le public sur des musiques festives et originales de Jean-Marc PADOVANI et Michel MARRÉ. Dirigée par Lilian

ALRIC vingt cuivres et percussions «mettront le feu» à Nevers pour la journée de clôture du Festival.

M I L I E U S C O L A I R E

Didier LEVALLET QUARTET

Lycée de la Communication



Poursuite de l'action engagée lors de l'édition précédente avec le Workshop de Lyon. Didier LEVALLET donnera le 17 octobre 1996 une conférence sur l'histoire du Jazz plus particulièrement centrée sur la période contemporaine (à partir des années 60). Cette

action de sensibilisation en direction du public lycéen se poursuivra avec un concert/analyse donné par son Quartet le 18 Octobre 1996. Un concert public sera également proposé le 18 Octobre 1996 à 21 H dans la Salle Audiovisuelle du Lycée de la Communication.

PENDANT
LA DUREE
DU
FESTIVAL
LES
BATTEURS
JOUENT
SONOR®



DISTRIBUTEUR :
HOHNER S.A.
Zone Industrielle
21140
SEMUR EN AUXOIS
TEL : 80 97 33 00
FAX : 80 97 25 95

Les Rencontres Internationales de Jazz de Nevers seront présentes encore cette année sur les quartiers. Riches des enseignements des actions développées l'an passé et de l'écoute des attentes de nos partenaires Maisons de Quartiers, nous avons pu élaborer un projet qui s'articulera autour de 2 axes principaux :

- Des concerts/présentation en direction du public scolaire afin de le sensibiliser, l'amener à écouter les différents aspects et exigences des musiques improvisées.

- Des ateliers permettant un travail sur la durée en lien avec des enfants et jeunes adultes pratiquant un instrument. Ces ateliers leur permettront de manipuler à partir de leur imaginaire et de leurs connaissances des éléments musicaux divers mettant en jeu l'improvisation, la liberté et le respect de codes simples, de l'individuel au collectif.

Didier BRUNET (batterie), Laurent FLECHIER (clarinette), Alain MOINE (basse), David RAYMOND (saxophone) interviendront ainsi :

A U Q U A R T I E R D E L A G R A N D E P Â T U R E

Concerts scolaires : 2 séances le 24 Octobre 96.
Ateliers : 6 interventions à compter du 7 Octobre.
Concert/Aboutissement le Samedi 4 Novembre 1996 à la Maison de la Grande Pâture.

A U Q U A R T I E R D E S M O N T Ô T S

Concerts scolaires
Ateliers : 6 interventions à compter du 7 Octobre.
Concert/Aboutissement le Dimanche 5 Novembre 1996 à la Maison des Montôts.

A U Q U A R T I E R D E S C O U R L I S

La date des concerts sera arrêtée en début d'année scolaire.

Quant au quartier du BANLAY, il renouera avec le festif accueillant cette année le KAKAL Band en animation l'après-midi et en concert en soirée.



Avec le concours de la Direction Départementale Jeunesse et Sports et de Nièvre Habitat.



KANSAS CITY

un film de ROBERT ALTMAN (1996)

avec: Jennifer JASON LEIGH, Miranda RICHARDSON, Harry BELAFONTE, Michael MURPHY, Dermot MULRONEY, Steve BUSCEMI, Brooke SMITH, Jane ADAMS.

Les Musiciens du Hey Hey Club : James CARTER, Craig HANDY, David MURRAY, Joshua REDMAN (Sax Tenor) ; Jesse DAVIS, Davis - FATHEAD - NEWMANN, JR. (Sax alto) ; Don BYRON (Clarinete/Sax baryton) ; Olu DARA, Nicholas PAYTON, James ZOLLAR (Trompette) ; Curtis FOWLKES, Clark GAYTON (Trombone) ; Victor LEWIS (Batterie) ; Geri ALLEN, Cyrus CHESTNUT (Piano) ; Ron CARTER, Christa McBRIDE, Tyrone CLARKE (Basse) ; Russell MALONE, Mark WHITEFIELD (Guitare) ; Kevin MAHOGANY (Chant).

Les clubs de Kansas City

étaient le théâtre de joutes musicales d'un genre unique, qui duraient parfois toute la nuit et attiraient un public nombreux et enthousiaste. Des musiciens comme Lester Young ou Charlie Parker - un enfant de la ville -, participaient régulièrement à ces jam sessions, ponctuées de longues improvisations où les solistes rivalisaient de virtuosité pour de véritables bras de fer musicaux... Pour recréer ces événements et capter le «son» propre à Kansas City, Robert Altman et le producteur musical Hal Willner ont sélectionné 21 des meilleurs musiciens contemporains, dont la plupart n'avaient jamais joué ensemble, et n'auront sans doute plus jamais l'occasion de le faire.

Durant deux semaines, dans le somptueux décor du Hey Hey

Club conçu par Stephen Altman, ces jazzmen interprétèrent des standards de Duke Ellington, Count Basie, Mary Lou Williams, Bennie et Buster Moten, le clou de la séquence étant la reconstitution d'un légendaire «cutting contest» entre Coleman Hawkins et Lester Young sous les yeux du jeune Charlie Parker. «J'ai tenté d'écrire KANSAS CITY comme un morceau de jazz et de le filmer comme tel, explique Altman. Le film possède des lignes de force, une intrigue solidement charpentée, un suspense, un début, un milieu, des pauses et une fin. Mais durant les intervalles, j'ai laissé mes acteurs se lancer dans des «riffs», à la manière des musiciens de jazz».



L E M A Z A R I N
MARDI 5 NOVEMBRE A 18 H 30 ET 20 H 45

En collaboration avec le Cinéma le Mazarin et l'Association des Cinéphages de Nevers.

E X P O S I T I O N

JAZZ A L'ENDROIT ET A NEVERS

Photographies de Mephisto

Quelle trace laisser ou plutôt quelle mémoire ?

Question difficile ! Marquer l'événement mais ne pas faire dans l'hagiographie.

Evoquer l'aspect chaleureux et convivial de ce festival mais ne pas faire dans l'autosatisfaction.

Bref traduire «l'esprit Nevers».

La meilleure réponse sera celle d'une commande à MEPHISTO, c'est-à-dire à Didier FERRY qui couvre événement depuis bientôt 8 ans à tel point qu'il est de la famille, de l'équipe.

Cet œil extérieur rappellera à chacun d'entre nous des moments forts, des émotions... mais proposera aussi des images «hors projecteurs» donnant ainsi une vision peut-être plus sensible et plus vraie de ces Rencontres.

Cette exposition d'une cinquantaine de clichés est réalisée à partir d'un ouvrage photographique édité à l'occasion de ce 10^{ème} anniversaire.



PALAIS DUCAL - SALLE FERNAND CHALANDRE
DU 26 OCTOBRE AU 17 NOVEMBRE 96

H A L L D E S E X P O S I T I O N S

DEE DEE BRIDGEWATER

«Tribute to Horace Silver»
U.S.A-FRANCE

Dee Dee BRIDGEWATER (vocal), Thierry ELIEZ (piano, orgue), Heyn VAN DE GEYN (contrebasse),
André CECCARELLI (batterie).

Née à Memphis (Tennessee),

Dee Dee Bridgewater doit son intérêt pour la musique à son père, le trompettiste Matthew GARRETT, qui jouait notamment dans l'orchestre de Dinah WASHINGTON.

Elle commence très tôt à se produire dans les clubs à Clinton, et devient chanteuse professionnelle à l'âge de seize ans. En 1970, elle s'installe à New-York avec son premier mari, Cecil BRIDGEWATER, après que celui-ci ait été engagé par Horace SILVER. Un an plus tard, elle intègre l'orchestre de Thad JONES-Mel LEWIS. Elle chante par ailleurs aux côtés de Sonny ROLLINS, Pharoah SANDERS, Dizzy GILLESPIE, Dexter GORDON, Stanley CLARKE, Roland KIRK, Frank FOSTER, ou encore Max ROACH avec lequel elle reprend la «FREEDOM NOW SUITE» créée initialement par Abbey LINCOLN.

En 1984 elle se fait remarquer à Paris dans la revue «Sophisticated Ladies», et décide de s'installer en France. Deux ans plus tard, elle joue le rôle de Billie HOLIDAY dans le spectacle «Lady Day». 1987 voit la sortie de «Live in Paris». C'est le début d'une nouvelle carrière pour celle que le public français va vite adopter. Le succès se confirme avec

la sortie de «Precious Thing» en duo avec Ray Charles, qui atteindra les sommets du top 50.

Tandis que sa renommée s'établit sur les plus grandes scènes internationales, elle multiplie aussi les expériences de théâtre musical : vedette avec Archie Shepp de «Black Ballad» mis en scène par Frank Cassenti (1991), «Carmen» dans la version jazz de l'opéra de Bizet créée au Festival de Vienne (1993), «Cabaret» mis en scène par Jérôme Savary (1995).

Pour ce concert, Dee Dee BRIDGEWATER reprend le répertoire de l'album «Love and Peace» (Polygram Jazz/Verve), enregistré avec et en hommage au pianiste mythique qu'est Horace Silver. «Un programme d'une grande unité, habité par l'esprit du hard-bop, où Dee Dee, jubilatoire, confirme sa place dans le gotha des chanteuses naturelles. Feeling, légèreté, rythme, phrasé, dans la grande tradition d'Ella Fitzgerald. Ce n'est plus un hommage à Horace Silver, mais bien une recreation de l'oeuvre

d'un des compositeurs les plus chantants du dernier demi-siècle». (Jean Louis LEMARCHAND La Tribune).



SAMEDI 21 SEPTEMBRE A 21 H 00

Co-production D'Jazz / Service Diffusion Culturelle Ville de Nevers

ESPACE CULTUREL DES SAULES - COULANGES LES NEVERS

TRIO AZZOLA-CARATINI-FOSSET

France

Marcel AZZOLA (accordéon), Patrice CARATINI (contrebasse), Marc FOSSET (guitare).

Qui ne connaît Marcel AZZOLA,

ne serait-ce que par le "chauffe Marcel" ! du Vesoul de Jacques BREL, dont il a été longtemps l'accompagnateur, comme celui de GRÉCO ou de MONTAND ? Mais par delà l'image courante d'accordéoniste de variétés, Marcel AZZOLA est surtout un musicien d'exception, qui s'exprime aussi bien dans le répertoire classique de l'instrument que dans le registre populaire ou spécifiquement jazz. Et si l'accordéon est souvent méconnu, nul doute que Marcel AZZOLA compte au nombre de ceux qui ont su, le plus brillamment et le plus sincèrement, lui redonner ses lettres de noblesse.

On ne présente pas davantage le duo CARATINI/FOSSET, tant leur célèbre tandem est populaire au delà des seules frontières du jazz. Très apprécié pour l'efficacité de son tempo, Patrice CARATINI n'est pas seulement un contrebassiste d'une étonnante virtuosité. Mais l'ensemble de son travail, en tant qu'interprète ou en tant que compositeur, se distingue par une excep-

tionnelle musicalité, et le fait apparaître comme l'un des musiciens les plus inventifs de sa génération.

Guitariste au jeu affiné, vélocité et d'une grande précision, Marc FOSSET attache avant tout une grande importance à la création mélodique, et se passionne aussi pour l'écriture, comme en témoignent plusieurs compositions interprétées par le Trio. Outre son travail en compagnie de Patrice CARATINI et Marcel AZZOLA, il est depuis de nombreuses années le guitariste attiré de Stéphane GRAPPELLI.

La rencontre de ces trois virtuoses n'est en rien le fruit du hasard, car tous trois partagent depuis longtemps le même amour pour les musiques de tradition populaire. Car c'est bien de cela qu'il s'agit : musiques françaises, à fredonner, à siffloter, à écouter... musiques comme pour illustrer un film de Prévert et Carné, et qui ne demandent qu'à vous transporter dans leur paysage

nostalgique et tendre.



SAMEDI 12 OCTOBRE A 21 H 00

Coproduction D'Jazz / Ville de Coulanges les Nevers

LYCEE DE LA COMMUNICATION

DIDIER LEVALLET QUARTET

France-Grande Bretagne

Didier LEVALLET (contrebasse), Chris BISCOE (saxophones, clarinette alto), Vincent COURTOIS (violoncelle), Simon GOUBERT (batterie).

Contrebassiste généreux

qui a participé à toutes les aventures marquantes du jazz français depuis les années 70, Didier LEVALLET fait partie des fidèles des Rencontres Internationales de Jazz de Nevers, et il était plus qu'évident que cette 10ème édition lui fasse une large place.

Improvisateur audacieux sur son instrument, Didier LEVALLET est aussi un musicien qui sait penser sa musique, et ses orchestres vont toujours bien au delà de la simple juxtaposition de talents. « Il est avant tout un architecte de sons, de timbres, de formules orchestrales et de climats musicaux. Ses talents d'arrangeur sont subordonnés à sa capacité d'organiser des événements : grand médiateur, il a le don de réunir des personnalités variées et de les composer en un ensemble » (Dictionnaire du Jazz). Dans la lignée des nombreuses formations que Didier LEVALLET a conduites sur l'avant scène du jazz français et à l'étranger

depuis une vingtaine d'années, ce quartette s'organise autour d'un alliage de timbres rares et raffinés (cordes et bois).

L'écriture lyrique du compositeur s'appuie autant sur les derniers développements du jazz que sur des climats mélodiques hérités de la tradition européenne, sans jamais céder aux tentations d'un néo-classicisme.

Les arrangements sont avant tout conçus pour mettre en valeur des qualités de solistes remarquables : le violoncelliste Vincent COURTOIS et le batteur Simon GOUBERT, qui tiennent la première place dans la jeune génération du jazz français, et le saxophoniste-clarinettiste britannique Chris BISCOE, exceptionnel improvisateur. Pour être sophistiqué, le projet laisse pourtant une large part au plaisir de jouer,

préoccupation première de Didier LEVALLET, dont l'imagination et la vitalité restent exemplaires dans le jazz hexagonal.



VENDREDI 18 OCTOBRE A 21 H 00

MAISON DU TEMPS LIBRE - BANLAY

KAKAL BAND

France

Patrick BERNARD (saxophone ténor), Michel LAPORTE (saxophone alto), Francis MOUNIER (saxophone baryton),
Jean-Luc PAREAU (saxophone soprano), Jean-Michel SAINT CRICQ (saxophone soprano, accordéon)
Jean-Louis CHADUTEAU, Maurice FARO (percussions).

Mais d'où sortent donc ces joyeux lurons ?

Du Sud-Ouest, et plus précisément de la région bordelaise, où le kakal est l'équivalent du «fada» marseillais. «Musique tout terrain», tel est le programme de ces artistes polyvalents, spécialistes des interventions de rue, qui se sont retrouvés autour du noyau commun de la musique.

Vous les verrez débarquer vêtus en explorateurs coloniaux ou en petits marins, suivant l'humeur du jour, avec leurs saxophones rutilants et leurs percussions dansantes. N'escomptez pas rester bien tranquillement assis dans vos fauteuils, car ces sept là sont animés de la ferme intention de vous faire «déménager», et prêts à tout pour arriver à leurs fins.

Avec Kakal Band, le jazz se teinte d'un humour permanent, qui puise aussi bien à la tradition du Carnaval qu'aux dessins animés de Tex Avery.



Ne vous y trompez pas pourtant : il y a du clown, bien évidemment, chez le Kakal, mais il y a surtout du musicien sans frontières : jazz, salsa, mambo, rythmes roumains, tout est prétexte à des gags hilarants, mais avant tout matière à des choros échevelés qui vont en étonner plus d'un.

Car ces drôles de fous chantants ont le rythme bien accroché et des références musicales à revendre. On le sait, le rire en musique est parfois un exercice périlleux, mais les musiciens de Kakal Band ont appris à l'école du théâtre de rue ce savant dosage de swing, d'énergie et d'humour dévastateur qui, inmanquablement, séduit. Et d'autant plus que nos gaillards ont su, avec beaucoup de finesse, éviter le piège facile du lieu commun, et ne garder du burlesque que l'essentiel, à déguster décidément

avec un plaisir sans mélange.

T H E A T R E

«JAZZolocOS»

France

MOZZAÏC JAZZ QUARTET

Christian GOUACHE (sax), Jean-Louis DECONFIN (piano),
François PERRIN (contrebasse), Stéphane DANIEL (batterie)

et (sous réserve)

Juël LAFORÊT (trompette), Nathalie DEBENNE (chant), Alain MOINE (basse/contrebasse),
Jean-Claude REYBAUD (sax), Dimitri DOBELLAERE (piano), Philippe MONGAULT (claviers),
Jean-Luc DUTAUT (trompette), Michel THEPÔT (sax), Laurent SAINT-ANDRÉ (batterie),
Didier BRUNET (batterie), Pierre LUZY (batterie), Laurent ABRAHAM (guitare),
David RAYMOND (sax), Luc ARTENO (chant/guitare), Franck LE BOZEC (guitare),
Eric BOUVELLE (accordéon), Thierry CHANCOGNE (guitare), Sébastien GIRALD (trombone),
Stéphane MALROUX (sax), Laurent FLECHER (clarinette)

Qu'en est-il du jazz «local» ?

Qu'elles en sont les forces vives ?

Plutôt que de procéder à une présentation «forcément» sélective des formations, l'idée d'une soirée qui lui serait consacré a fait son chemin.

Cette soirée reposera sur l'invitation par le Mozzaïc Jazz Quartet de musiciens improvisateurs de la région.

Pour marquer ce 10^{ème} Anniversaire des Rencontres

Internationales de Jazz de Nevers, le répertoire sera composé de thèmes en hommage aux prestigieux musiciens et/ou compositeurs qui ont participé au Festival depuis sa création. L'idée maîtresse de ces «rencontres» sera assurément la prise de risques par chaque musicien à jouer dans des configurations inhabituelles éphémères, insolites, innovantes...



VENDREDI 8 NOVEMBRE A 21 H 00

Le Kakal Band animera également rues, places, marchés... de la Ville de Nevers Samedi 9 Novembre

SAMEDI 9 NOVEMBRE A 21 H 00

MAISON DE LA CULTURE

WILLEM BREUKER KOLLECTIEF

Pays Bas

Willem BREUKER (saxophones, clarinette, voix), Lorre TRUYTEN (Violon), Alex COKE, Pieter BARKEMA (saxophones),
Andreas ALDENFELDER, Roy RAAYMAKERS (trompettes), Bernard HUNNEKIN, Nico NIJHLOT (trombone),
Arjen CORTER (contrebasse), Henk DE JONGE (piano), Rob VERDURMEN (batterie).

Willem BREUKER

est né le 4 novembre 1944 à Amsterdam. Il apprend la clarinette à l'école communale, et dès les années soixante se fait connaître dans les milieux du jazz comme saxophoniste et compositeur. En 1966, il réunit un orchestre de 23 musiciens, pour créer un Oratorio inspiré par les violentes manifestations ouvrières. Cet évènement suscitera de nombreuses polémiques, et son interprétation fera de Willem BREUKER l'un des leaders de la nouvelle musique européenne. En 1967, il fonde avec Misha MENGELBERG et Han BENNINK l'I.C.P. (Instant Composers Pool), qui participe à de nombreuses actions sociales et politiques en créant un syndicat de musiciens très actif, ainsi qu'un lieu de spectacles et de rencontres quasiment unique en Europe, par son ouverture aux différents courants de la musique improvisée. En 1973, BREUKER se sépare de l'I.C.P. et fonde avec Léo CUYPERS une nouvelle organisation, BVHAAST, sur les mêmes principes d'auto-gestion. Simultanément se créent la production de disques et le WILLEM BREUKER KOLLECTIEF dont la popularité ne cessera de se développer au fil des ans. Peu de

grandes formations ont connu un parcours aussi exemplaire. Voilà plus de vingt ans que le KOLLEKTIEF existe, avec une fidélité quasi constante des musiciens qui le composent. Ce n'est pas là la moindre des réussites de BREUKER, qui fonde sur la précision et la rigueur les qualités d'un orchestre pourtant étonnamment ludique. Car chaque concert du KOLLEKTIEF est une fête, souvent imprévisible mais toujours chaleureuse. Tout est possible, car les solistes peuvent tout jouer. Et l'orchestre se promène avec la même aisance dans l'univers d'Ellington, de Prokofiev ou de Kurt Weill, revisités avec une joyeuse irrévérence. "Véritable institution musicale, le WBK a un secret : un parfait équilibre entre l'humour régulièrement renouvelé et la qualité irréprochable de la musique. C'est précisément parce qu'elle est portée par des musiciens tous remarquables que l'insolence en est savoureuse... Entre joyeuses facéties et improvisations brillantes, ces irrespectueux de l'ordre établi font voler les règles et conventions dans un chahut... impeccable". (Françoise Marie COUDERT - Jazz Magazine).



MARDI 12 NOVEMBRE A 20 H 30

Avec le soutien de l'Ambassade Royale des Pays-Bas.

MAISON DE LA CULTURE

MIKE STERN BAND

U.S.A.

Mike STERN (guitare), Jeff ANDREWS (basse), Dave WECKL (batterie).

Né en 1953 à Washington,

Mike STERN étudie la guitare à la Berklee School, où il aura Pat METHENY comme professeur... et Bill FRISELL comme ami ! Une belle façon d'entamer une carrière qui va le mener successivement aux côtés des plus grands : Blood Sweat and Tears (1976/78), Billy COBHAM (1978/79), Miles DAVIS (1981/83), Jaco PASTORIUS (1983/84), David SANBORN (1985), STEPS AHEAD (1986), Michael BRECKER (1986/88), The Mike STERN-Bob BERG BAND (1989/92), les BRECKER BROTHERS (1992/93).

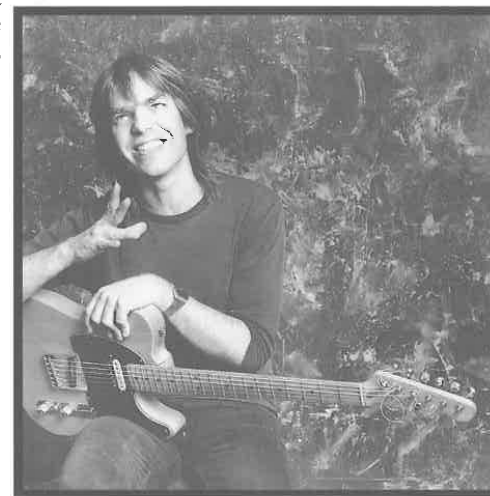
En 1993, Guitar Player le distingue comme le meilleur guitariste de jazz de l'année pour l'album "Standards (and other songs)". Malgré un calendrier étonnamment rempli, il reste prêt à toutes les aventures, tourne en duo avec Bireli LAGRENE (1992), remplace John SCOFIELD dans le quartette de Joe HENDERSON (1993), et joue avec Jim HALL qui demeure l'un de ses maîtres.

Les musiciens avec lesquels Mike STERN a choisi de se produire en trio ont également de riches expériences à leur actif : Jeff ANDREWS a fait partie de l'orchestre des frères BRECKER,

du Quintet de Wayne SHORTER, de l'orchestre de Gil EVANS, de STEPS AHEAD et du Larry CORYELL BAND. Le batteur Dave WECKL a pour sa part accompagné des musiciens aussi divers que SIMON et GARFUNKEL, Diana ROSS, George BENSON, MADONNA, et pour finir Chick COREA (Electric et Acoustic Band).

Le style de Mike STERN est immédiatement reconnaissable, et s'il est clair qu'il a exploré à fond l'héritage de ses grands aînés (notamment Jim HALL et Wes MONTGOMERY), il a autant intégré les racines du blues, la dynamique du hard-rock et les pulsations du funk. Sa parfaite maîtrise des timbres lui permet d'alterner le son clair d'un exposé be-bop avec des distorsions hendrixienues, et d'échapper sans cesse au piège de la linéarité. Peu de guitaristes allient à ce degré une parfaite intégration des différents langages musicaux et une technique à toute épreuve. Ce qui est déjà beaucoup, mais ne serait rien sans le savant dosage de lyrisme aigu et de fulgurances qui sous tendent à merveille le discours d'un

des musiciens les plus originaux de sa génération.



MARDI 12 NOVEMBRE A 22 H 30

A P A C

PAUL ROGERS/PAUL DUNMALL

«FOLKS»

Grande Bretagne

Paul ROGERS (contrebasse), Paul DUNMALL (saxophones).

Arrivé à Londres en 1974,

le contrebassiste Paul ROGERS se produit avec Keith TIPETT, Kenny WHEELER, John STEVENS, Elton DEAN, Stan TRACY, Howard RILEY et John ETHRIDGE. Il participe en tant que compositeur et bassiste à de nombreuses formations, en particulier TROPM et le Paul ROGERS Sextet.

Il travaille avec le poète américain Sibil Madrigal, et plus récemment avec Tony LEVIN. Il tourne avec le trio d'Harry BECKETT, avec le trio d'Evan PARKER, avec le groupe FIRST HOUSE et avec Denis GONZALEZ BAND.

Paul ROGERS joue actuellement en trio et en quartet avec la pianiste Sophia DOMANCICH, et se produit régulièrement en solo depuis 15 ans.

Saxophoniste autodidacte, Paul DUNMALL a également étudié la clarinette au Conservatoire de Blackheath. En 1969, il tourne en Europe avec le groupe rock avant-gardiste MARSUPLAMI. Il s'installe aux États-Unis en 1973, et joue notamment avec Alice COLTRANE, puis fait une tournée d'un an avec Johnny "Guitar" WATSON. De retour en

Angleterre en 1976, il s'investit surtout avec des musiciens de folk : Kevin DEMPSEY, Martin JENKINS, et Polly BOLTON. En 1979, il est membre fondateur du groupe SPIRIT LEVEL auquel il collaborera pendant dix ans. En 1987, il rejoint le LONDON JAZZ COMPOSERS ORCHESTRA, et le Danny THOMPSON'S WHATEVER.

Le projet qui réunit ces deux musiciens porte bien son nom : "Folks". Il s'agit là d'une de ces rencontres croisées que la scène anglaise affectionne, et où chacun apporte le bénéfice d'expériences inévitablement vécues - pour cause de marché - sur des terrains différents qui s'enrichissent mutuellement. Soudés par une rare complicité, Paul ROGERS et Paul DUNMALL nous convient à un étonnant parcours entre musique improvisée et musique traditionnelle, en recherche d'un nouveau langage dont la force d'expression a tout pour convaincre.



MERCREDI 13 NOVEMBRE A 12 H 00

CENTRE CULTUREL JEAN JAURES

VOLAPÜCK

France

Michel MANDEL (clarinette basse), Guillaume SAUREL (violoncelle), Guigou CHENEVIER (batterie).

Volapück,

jeune enfant turbulent, est né en 1993. Il aime jouer sur les mots et sur les sons. Ses premiers jouets sont un violoncelle, une clarinette basse et une batterie. Très tôt il a appris un drôle de langage musical. Il connaît le sens de chacune des lettres de son nom :

V...VOYAGE. Depuis qu'il est tout petit, il aime voyager. Il joue en Suisse, en Allemagne, en Hollande, en Italie. O... ORCHESTRE DE POCHE. Avec sa formation légère, il se faufile partout. Mais pendant que ses copains jouent au rock ou au jazz, lui préfère trouver des règles différentes pour que le jeu soit plus amusant.

L... LIBERTÉ DE MOUVEMENT. Il aime bouger, il aime danser, alors il va jouer avec les danseurs de la Compagnie Maguy Marin.

A... AMERIQUE. Il n'aime pas le coca cola, mais il aime les

américains, alors il fait un vrai disque sur un vrai label américain, Cuneiform.

P...PATIENCE ! Il a tout son temps. VOLAPÜCK n'est pas pressé. Il compose; il écrit la musique d'un dessin animé.

Ü... Il met les deux points du ü dans ses poches et il attend. Il ne sait pas encore ce que veut dire ce ü. VOLAPÜCK sait qu'il a encore plein de choses à apprendre.

K... KULTURBOA, KULTURZENTRUM, KULTURKREUZBERG. Ça lui rappelle tous ces endroits où il a joué. C'était bien après la mort de Schleyer, son grand-père.

Vous n'avez pas vraiment l'impression d'en savoir plus sur VOLAPÜCK ? Une seule solution : venez voir et écouter jouer cet enfant

peu sage, et le mystère s'éclaircira de lui-même!



MERCREDI 13 NOVEMBRE A 18 H 30

T H E A T R E

ALDO ROMANO QUINTET

"PROSODIE"
Italie/France

Aldo ROMANO (batterie), Stefano DI BATTISTA (saxophone), Paolo FRESU (trompette), Michel RENITA (contrebasse),
Pierre DE BETHMAN (piano).

Aldo ROMANO a 18 ans en 1959.

Tout seul, il se met à la guitare, puis à la batterie. Il fait ses premières armes derrière Jackie MC LEAN. En 1964, François TUSQUES l'engage dans son groupe free. Un an plus tard, Aldo devient musicien professionnel aux côtés de Carla BLEY, Steve LACY, Enrico RAVA, Gato BARBIERI, Don CHERRY. Il parcourt la fin des années 60 en compagnie de Dexter GORDON, Jean-Luc PONTY, Phil WOODS, Joachim KÜHN, Keith JARRETT ou Steve KÜHN.

Avec Henri TEXIER, Georges LOCATELLI et Chris HAYWARD, Aldo forme alors le groupe TOTAL ISSUE où pour la première fois il chante. 1974: avec Jasper VANT'HOF, Charlie MARIANO et Philip CATHERINE, il fonde le groupe PORK PIE. En 1977 il profite d'un séjour en Italie pour enregistrer, en duo avec Jean-François JENNY CLARK, un album dédié à Pavese. Sa passion pour le texte se révèle alors au grand jour.

Pour OWL RECORDS, il fait se rencontrer de jeunes musiciens et des compagnons plus anciens : Claude BARTHELEMY avec Michel PORTAL et

Jean-François JENNY-CLARK ("Il Piacere"), Didier LOCKWOOD avec Jasper VANT HOF ("Night Diary"). Dans le même esprit, au début des années 80, il contribue à révéler le talent de Michel PETRUCCIANI, et s'associe avec Henri TEXIER pour former un trio avec le saxophoniste Eric BARRET. Principe qu'il reprend en 1988 pour donner naissance à son "quartette italien" où Franco d'ANDREA côtoie Furio DI CASTRI et Paolo FRESU. "La jeunesse et les vieux croûtons, c'est un bon mélange" dit volontiers Aldo ROMANO. Règle qui se vérifie une fois de plus magnifiquement avec le quintet "PROSODIE".

"Aldo ROMANO est un compositeur parfait. Il ne dissimule jamais sa pure joie du jazz et le goût des mélanges... Il s'est toujours placé dans un sorte de post-modernisme du goût qui renvoie les médiocres à leurs faiblesses, et nous vaut des plages d'un énorme détachement. On écoute Prosodie comme on lit un recueil de poèmes, dans sa dynamique,

son rythme intérieur, et le sentiment réel d'une présence." (Francis Marmande - Le Monde).



MERCREDI 13 NOVEMBRE - 20 H 30

T H E A T R E

GATEWAY

ABERCROMBIE/HOLLAND/DE JOHNETTE
U.S.A.

John ABERCROMBIE (guitare), Dave HOLLAND (contrebasse), Jack DE JOHNETTE (batterie, piano).

GATEWAY réunit trois immenses solistes,

qui ont eu une part active dans nombre de projets qui ont écrit l'histoire du jazz des trente dernières années. John ABERCROMBIE a étudié à la Berklee School. Dès 1969 il joue dans le groupe DREAMS (avec Billy COBHAM et Randy BRECKER), puis avec Chico HAMILTON, Gato BARBIERI, Stanley CLARKE et Roy HAYNES. La suite se passe de commentaires : Gil EVANS, le groupe NEW DIRECTIONS avec Jack DE JOHNETTE, Al FOSTER et Mike RICHMOND, les premières expériences de leader avec successivement Jan HAMMER et Dave HOLLAND, puis Richie BEIRACH, George MRAZ et Peter DONALD. Il multiplie par ailleurs les rencontres : avec Enrico RAVA, Kenny WHEELER, John SCOFIELD, Ralph TOWNER, Michel PETRUCCIANI, et se produit également en trio à partir de 1990 avec Marc JOHNSON et Peter ERSKINE. Dave HOLLAND est né à Wolverhampton en 1944, et a débuté sa carrière sur la scène anglaise, notamment avec John SURMAN, Kenny WHEELER, et John MC LAUGHLIN. Il rejoint ensuite Miles DAVIS, puis Sam RIVERS, et le groupe CIRCLE (avec Chick COREA, Anthony BRAXTON et Barry ALTSCHUL).

Parallèlement à son travail de contrebassiste, il a enregistré récemment un album de violoncelle solo. ("Life Cycle" - ECM 1238). Rythmicien aussi impeccable qu'inventif, Jack DE JOHNETTE a joué entre autres avec John COLTRANE, Sonny ROLLINS, Bill EVANS, Stan GETZ, Lee KONITZ, Charles LLOYD, Miles DAVIS, Mc Coy TYNER, Freddie HUBBARD et Keith JARRETT. Leader des groupes DIRECTIONS, NEW DIRECTIONS, SPECIAL EDITION, il a enregistré de nombreux albums pour ECM, le dernier en date étant "Inflation Blues" (ECM 1244). Dans un monde du jazz où les phénomènes de mode et les impératifs du marché poussent sans cesse davantage au renouvellement constant des projets, GATEWAY se paie une belle audace, qui est celle de durer, puisque près de vingt ans se sont écoulés depuis l'enregistrement du premier album chez ECM. Cette pérennité va clairement au delà d'une évidente complicité, et repose sur un égal attachement à la tradition, doublé d'une exigence formelle et d'une permanente interactivité, qui font de ce trio l'un des plus convaincants que le jazz nous ait récemment donné d'entendre.



MERCREDI 13 NOVEMBRE A 22 H 30

A P A C

GERARD MARAIS RENAUD GARCIA FONS

France

(Gérard MARAIS (guitare), Renaud GARCIA-FONS (contrebasse))

Guitariste, chef d'orchestre, compositeur,

Gérard MARAIS est avant tout un explorateur. "Splendid Yzement" avec Michel PORTAL, "Sunrise" avec Stu MARTIN et Claude BARTHELEMY, les duos avec Joseph DEJEAN puis Raymond BONI, le TRIO LEVALLET / MARAIS/PIFARELY, le Big-Band de Guitares, la création du collectif ZHIVARO avec Henri TEXIER, Didier LEVALLET, Sylvain KASSAP, Claude BARTHELEMY et Jacques MAHIEUX, les collaborations avec Louis SCLAVIS, Barre PHILIPS, TAMIA, Pierre FAVRE, Mike et Kate WESTBROOK : autant de jalons marquant le parcours exigeant d'un créateur toujours en recherche de nouvelles formes, y compris celle de l'Opéra Jazz ("La Baraque Rouge", "Mister Cendron"). C'est dire que la prise de risques n'a jamais fait reculer Gérard MARAIS, qui se livre ici à l'art subtil de la libre conversation avec la contrebasse à 5 cordes de Renaud GARCIA-FONS, musicien de formation classique choisi par Claude BARTHELEMY en 1990 pour l'Orchestre National de

Jazz, et qui partage déjà une longue complicité avec le guitariste (à écouter notamment le superbe album "EST" sur le Label HOPI).

La longue complicité qui unit MARAIS et GARCIA-FONS sur scène leur permet d'échapper à tous les pièges du genre, et de se livrer au jeu de l'éphémère avec une densité et une liberté de discours présentes à chaque minute sur leur disque "Free Songs" (HOPI 200009).

"L'auditeur est traversé par la primauté du lyrisme et du chant - cette substance que l'instrument sait parfois emprunter à la voix humaine, comme le fait magistralement GARCIA-FONS à l'archet. Rythme de la guitare en intime osmose avec les traits mélodiques des cordes frottées de la basse, dramaturgie bouleversante, captivant hommage à Don Cherry, superbe aventure harmonique, alliage de timbres et jeu autour d'un tempo qui se mue en une sorte de mélodie : l'état de grâce est au rendez-vous". (Fara C - JAZZMAN).



JEUDI 14 NOVEMBRE A 12 H 00

P A C D E S O U C H E S

TRIO GRANDE

Belgique/France

Michel MASSOT (trombone, tuba), Laurent DEHORS (saxophone),
Michel DEBRULLE (batterie, percussions).

Michel MASSOT

et Michel DEBRULLE ont entamé leur carrière avec le TRIO BRAVO, qui a laissé quelques traces ici et là - et notamment à Nevers en 1989. Parallèlement, ils ont développé des expériences diverses, dont :

- Pour Michel MASSOT, la Grande Formation, Klaus Koenig Orchestra, le Megaoctet d'Andy EMLER, Batyscaphe V, Tous Dehors Big-Band.

- Pour Michel DEBRULLE : la Grande Formation, Batyscaphe V, Tout est Joli/All is Pretty, Tous Dehors Big-Band.

Laurent DEHORS joue dans le Megaoctet d'Andy EMLER, l'octet de Claude BARTHELEMY, avec Michel PORTAL, Daniel GOYONE, et a créé son propre big band "Tous Dehors".

La rencontre des deux "ex" du TRIO

BRAVO qui est devenu GRANDE en 1993 en intégrant Laurent DEHORS fut limpide et a donné naissance à un premier CD "TRIO GRANDE" (Igloo 109).

"Voici donc du jazz visuel, musique de l'image et drôle d'atmosphère. Une gueule d'atmosphère ? Non, plutôt une gueule pour trois poor lonesome cowboys, fils adoptifs de Hergé ou de Morris au bord du Rio Grande. Le décor est posé. Rythme bien assis, vocal décoiffé, Nino Rota et Fellini rôdent. Sautillements et arrangements rigolos, chants entremêlés, respect de l'espace vital et découverte d'un univers. Les trois lascars s'entendent à merveille, une folie inattendue et insaisissable porte la vivacité de leurs unissons".

(Bernard Joyeux JAZZMAN).



JEUDI 14 NOVEMBRE A 18 H 30

T H E A T R E

YVES ROBERT LES IMPROVISATEURS REUNIS

France

Yves ROBERT, Thierry MADIOT, Geoffroy DE MASURI, Daniel CASMIER (trombones), Serge ADAM, Jean-François CANAPE (trompettes), François CORNELOUP, Yann AVICE, Sébastien BASSAT (saxophones), François FOUILLIER (tuba), Eric BOHELVA, Noémi LUGARAIN (percussions).

«L'orchestre joue de la musique populaire,

ou issue de situations populaires, en y ajoutant des improvisations. Deux pôles donc, l'écriture et l'improvisation. D'abord l'écriture. Il y a plusieurs domaines :

- Des morceaux rituels de notre civilisation occidentale, ethnique claire, tribu hexagonale : la Marseillaise, le Chant des Partisans, la Madelon, la Cherille.

- Des emprunts contemporains à la mode actuelle : Prince, Céline Dion, Cindy Lauper...

- Des emprunts jazzistiques : Chris Mc Grégor.

- Des influences cinématographiques, quelques thèmes musicaux : le Mépris, les Aventures d'Indiana Jones, scènes d'action, de guerre, bruitage, scènes romantiques, suspens...

Le propos est de trouver un style orchestral qui fait le lien entre improvisation et racine populaire du grand orchestre, débarrassé de sa filiation avec le big-band de jazz modèle

outré-atlantique. Ça reste urbain, actuel quand même.

L'improvisation comme plaisir de jouer avec une mélodie, se jouer d'un thème, d'un contexte. L'appropriation ultime des influences de l'entourage, la culture des cultures.

Nous musiciens improvisateurs, nous jouons avec ce que nous sommes, les musiques qui nous ont faites musiciens ; et au plus profond de cette sincérité nous sommes universels et passionnants puisque humblement humains et si fragiles, bon... comme tout le monde quoi.

Nous revendiquons la propriété privée, celle d'un folklore personnel capitalisé et fructifié par l'improvisation. Bref, on joue. Pas de création, que des souvenirs réactualisés, réinventés. Une recreation de l'émotion».

Yves ROBERT



JEUDI 14 NOVEMBRE A 20 H 30

T H E A T R E

STEVE COLEMAN & FIVE ELEMENTS

U.S.A. / Cuba

Steve COLEMAN (saxophone), Anthony TIDD (basse), Sean RICKMAN (batterie), Andy MILNES (piano, claviers), ANGA (percussions).

Steve COLEMAN est né à Chicago en 1956.

Il se passionne très tôt pour la musique funk, et aussi pour Charlie PARKER, dont son père est un fervent admirateur. Dès 1978, il est engagé dans plusieurs grandes formations : Thad JONES/Mel LEWIS, Bob BROOKMEYER, David MURRAY, Sam RIVERS, Slide HAMPTON, Paul JEFFREY, Cecil TAYLOR. Parallèlement, il joue dans les rues de Manhattan avec Marc JOHNSON, Billy JOHNSON et Graham HAYNES, et enregistre avec Billy HART, Dave HOLLAND, Branford MARSALIS, Chico FREEMAN, Michele ROSEWOMAN. Il enregistre ses premiers disques avec Five Elements, regroupant à l'époque Cassandra WILSON, Gerri ALLEN, Kelynn BELL, Kevin BRUCE HARRIS, Marvin Smitty SMITH, Robin EUBANKS, Billy JOHNSON et Graham HAYNES, et s'impose rapidement comme l'un des représentants les plus actifs du collectif M'BASE. Le propos premier de M'BASE est de bousculer les canons du neo-bop qui monopolisent alors une grande partie du marché américain, et de faire une synthèse des différents

styles de la musique noire (du ragtime à l'avant-garde en passant par le gospel, le swing, le free, le be-bop, le funk, le hip-hop, le rap) pour créer une nouvelle musique originale. Le collectif donne naissance à des projets musicaux rigoureux et originaux, qui recourent bien les préoccupations de la jeune génération, pour qui M'BASE est très vite devenu un emblème. Cette démarche aboutira logiquement à la création du label de disques «REBEL X» «Écartant pour sa musique l'appellation jazz, selon lui trop restrictive, Steve COLEMAN rejoint en fait ses aînés (Archie SHEPP, l'Art Ensemble de Chicago), partisans d'un grand continuum de la musique noire : sur un fond rythmique plus subtil que l'ordinaire «binaire», il propose une palette d'une extrême diversité - synthétiseurs, traces de rhythm and blues et mémoire de Parker, improvisations aux décalages post-free, travail sur la sonorité presque jungle, constance des éléments vocaux et autres héritages de toutes les phases de la Great Black Music.» (Philippe Carles, DICTIONNAIRE DU JAZZ).



JEUDI 14 NOVEMBRE A 22 H 30



PAC DES OUCHES / THEATRE

LA NUIT DES DIX ANS ZHIVARO BAROCHESTRA

France / Italie

par le collectif ZHIVARO et leurs invités.

Les Zhivaros : Claude BARTHELEMY (guitare),
Sylvain KASSAP (clarinettes, saxophones),
Didier LEVALLET (contrebasse), Jacques MAHIEUX (batterie),
Gérard MARAIS (guitare), Henri TEXIER (contrebasse).

Les Invités : François CORNELOUP (saxophones),
Laurent DEHORS (clarinettes, saxophones), Christophe MARGUET (batterie),
Pino MINAFRA (trompette), Gianluigi TROVESI (clarinettes, saxophones),
Philippe FAURE (comédien), EPIHEMERE (pyrotechnie).

La fidélité qui unit


depuis les premières années les Rencontres Internationales de Jazz de Nevers et les musiciens de Zhivaro n'est plus à démontrer. A titre individuel ou collectivement, BARTHELEMY, KASSAP, LEVALLET, MAHIEUX, MARAIS et TEXIER ont jalonné les éditions successives du Festival, refusant les routines, initiant des rencontres, ouvrant de vrais débats sur le sens de

la création aujourd'hui, bousculant le paysage jazzistique français d'une façon particulièrement revigorante. Fidèle à l'idée qu'il n'y a pas de divergence profonde entre des musiciens aux esthétiques différentes, ZHIVARO va successivement investir le PAC des OUCHES, les rues puis le THEATRE en un parcours ambulatoire, explo-

rant toutes les géométries variables envisageables avec les invités, en parcourant les deux remarquables solistes de la scène italienne que sont Pino MINAFRA et Gianluigi TROVESI. C'est volontairement que l'articulation exacte de ce parcours de 6 heures restera jusqu'au bout secret. Il suffit de savoir que se télescopent musiques, texte - admirable, servi par

le comédien Philippe FAURE - embrasements, lumières et artifices orchestrés par EPIHEMERE. Quelques crûs régionaux viendront parfaire la liaison de cette nuit de fête, conçue une fois de plus par ZHIVARO comme «un des rares espaces de liberté où tout peut advenir.» (Xavier Prevost - JAZZ MAGAZINE).

VENDREDI 15 NOVEMBRE A PARTIR DE 19 H 00

Le Duo Kassap/Levallet/Mahieux, issu des Zhivaros donnera un concert le jeudi 14 novembre à la Maison d'Arrêt de Nevers, avec le soutien du Comité de probation Avec le concours de l'Office National de Diffusion Artistique 



GIAN LUIGI TROVESI/GIANNI COSCIA

"RADICI"

Italie

Gianluigi TROVESI (clarinètes), Gianni COSCIA (accordéon).

Né en 1944 à Nembro,

Gian Luigi TROVESI a étudié la clarinette et la composition au Conservatoire de Bergame. Après des débuts au sein des formations de Franco CERRI et Giorgio GASLINI, il rejoint le Big-Band de la RAI et fonde avec Paolo DAMIANI et Gianni CAZZOLA un trio vite plébiscité par la critique et le public. Il rencontre ensuite les grands noms du free-jazz européen (Peter BROTZMAN, Evan PARKER, Fred VAN HOVE, Gunter SOMMER, Misha MENGELBERG, Han BENNINK), et côtoie aussi bon nombre de musiciens américains : Paul BLEY, Steve SWALLOW, Paul MOTIAN, Steve LACY. Depuis 1992, TROVESI sillonne l'Europe des Festivals avec son octet, et cumule les récompenses accordées par la critique italienne : Prix de la meilleure formation et prix de meilleur soliste pour son leader. Bien qu'ayant débuté à une époque où l'accordéon était dévolu à d'autres musiques, Gianni COSCIA s'est très vite passionné pour le jazz, et notamment pour le be-bop. Il remporte en 1954 le premier prix du Concours de Jazz de Santa Tecla (après avoir dans les premières minutes

échappé aux huées du public outré qu'il ose postuler avec un pareil instrument !). Il se fait progressivement connaître sur la scène italienne, accompagnant les solistes de passage, notamment Joe VENUPI, Chet BAKER, Sir Charles THOMPSON, Bud FREEMAN, Tony SCOTT, Jimmy PRATT, Gene VICTORI. Revendiquant son statut d'amateur, COSCIA est pourtant un musicien d'une extraordinaire envergure, comme l'ont assez prouvé ses récentes performances avec le QUARTETTO NUEVO (avec Marcel AZZOLA, Richard GALLIANO et Antonello SALIS). Il a poursuivi un travail de recherche sur les musiques traditionnelles, se forgeant un langage très personnel aux confins du jazz et des folklores du bassin méditerranéen. Ensemble, TROVESI et COSCIA nous promettent de jazz en musiques populaires, de tangos nostalgiques en valse entraînantes, réveillant en nous des voix mystérieuses de l'enfance, avec une extraordinaire puissance poétique, et une maîtrise des climats qui semble magiquement abolir toutes les frontières.



SAMEDI 16 NOVEMBRE A 12 H 00

HUBERT DUPONT ALTISSIMO

France

Hubert DUPONT (contrebasse), Pierre-Olivier GOVIN, Diógor HABOYAN, Guillaume ORTI, Sébastien TEXIER (saxophones alto), Christophe MARGUET (batterie).

Né en 1959, Hubert DUPONT

parcourt d'abord à Lyon un vaste panorama allant des musiques improvisées (LA MARMITE INFERNALE, TCHANGODEL, Itaru OKI) à des groupes africains, de rock ou de jazz moderne (BLACK BOULE, RACKHAM LEROUGE), en passant par des créations avec la Compagnie Marc NEFF. Il s'installe à Paris en 1989, et accompagne au fil des rencontres Steve LACY, Glenn FERRIS, Mathieu MICHEL, Harold LAND, Robin EUBANKS, Stefano DI BATTISTA, Noël AKCHOTÉ, François THULLIER, George BROWN, Tommy SMITH, Alain JEAN-MARIE, Steve POTTS, Yannick RIEU, Laurent DE WILDE, Olivier KER OURIO, David PATROIS, Red HOLLOWAY. Membre du collectif HASK, il tourne et enregistre avec KARTET, le Big-Band QUOI DE NEUF DOCTEUR, l'ODEJY de Jean

Christophe CHOLET, le TRIO HATI, le groupe SERENADE. Il crée son propre sextet ALTISSIMO, qui s'impose vite comme un des groupes « à suivre » de la jeune génération, et signe un premier album plus que prometteur (« Altissimo », Pee Wee Music 003). « Il y a là une vraie volonté de musique collective, aidée par une écriture ouverte, non pesante. Chacun des saxophonistes équilibre sa personnalité à la force de l'ensemble. Les thèmes ont tous une histoire : un balancement d'Afrique noire, une chase, cette poursuite de solistes qui se défient, un rythme impair, une ballade qui joue avec une modalité inhabituelle, une envie de danse... Hubert DUPONT a créé une formation pour l'avenir. » (Sylvain Siclier, LE MONDE).



SAMEDI 16 NOVEMBRE A 15 H 00

DOUDOU GOUIRAND/GERARD PANSANEL ORCHESTRA IMPROVISTA

«Nino Rota... Fellini»

France/Italie

Doudou GOUIRAND (saxophone), Gérard PANSANEL (guitare), Michel MARRE (trompette), Yves ROBERT (trombone), Antonello SALIS (piano, accordéon), Hélène LABARRIERE (contrebasse), Joël ALLOUCHE (batterie).

L' idée de l'ORCHESTRA IMPROVISTA

est née d'une commande de la DRAC de Montpellier, qui souhaitait une création sur les musiques de films d'Europe du Sud pour le Festival d'Automne 1993. Sans se concerter, le saxophoniste Doudou GOUIRAND et le guitariste Gérard PANSANEL ont chacun proposé un projet articulé autour de Nino ROTA, pour finalement décider de le concrétiser ensemble. Après une première sélection, huit films de Fellini ont été retenus pour servir de base thématique : Le Cheikh Blanc, Juliette des Esprits, Les Nuits de Cabiria, Casanova, Huit et Demi, la Strada, la Dolce Vita et Amarcord.

Pour constituer l'ORCHESTRA IMPROVISTA, GOUIRAND et PANSANEL ont fait appel à quelques uns des solistes les plus brillants de la scène française, rejoints par l'italien Antonello SALIS. Originaire de Sardaigne, celui-ci apporte à l'ensemble une couleur particulière, qui tient autant à son

savoir faire dans le domaine des musiques improvisées (il a été associé notamment à Don GHERRY, Lester BOWIE, Dino SALUZZI, Nana VASCONCELLOS) qu'à son intérêt pour les musiques populaires. Les thèmes brillants de Rota constituant pour les arrangements et le talent des solistes un écrin particulièrement somptueux et sensuel. «Le mérite de Doudou GOUIRAND et Gérard PANSANEL est d'avoir évité les écueils de l'hommage convenu. Pas de relecture servile «jazzifiée», mais une réappropriation du matériau sonore de bon aloi, une récréation placée sous le signe de la fidélité, de la connivence et du jeu, en toute liberté : l'esprit plus que la lettre. La force de l'invention l'emporte, grâce à la fantaisie et à l'humour dont était si souvent empreinte la musique de Rota...» (Franck Medioni - LES INROCKUPTIBLES).



SAMEDI 16 NOVEMBRE A 18 H 30

WHISPER NOT

40 Years of Benny Golson's Music

U.S.A.

Benny GOLSON (saxophone), Jon HENDRICKS (voix), Curtis FULLER (trombone), Bryan LYNCH (trompette), Geoff KEEZER (piano), Dwayne BURNO (contrebasse), Joe FARNSWORTH (batterie).

L' e 1^{er} décembre 1956,

l'orchestre de Dizzy GILLESPIE jouait au Birdland. Le concert enregistré par la radio, devait faire l'objet d'un disque sur le label Fanfare. On y trouve «Whisper Not», la première composition qui devait contribuer à faire connaître Benny GOLSON, alors jeune saxophoniste dans l'orchestre de Dizzy.

Né en 1929 à Philadelphie, Benny GOLSON étudie à la Howard University. Il rencontre John COLTRANE, les frères HEATH, Red GARLAN et Philly Joe JONES dans l'orchestre de rhythm and blues de Bull Moose Jackson. Il est d'abord engagé par Tadd DAMERON en 1953, puis joue avec Clifford BROWN, et remplace COLTRANE dans l'orchestre de Johnny HODGES. Il rejoint ensuite le big-band de Dizzy GILLESPIE jusqu'à sa dissolution en 1958, et devient directeur musical chez Art BLAKEY. En 1959, il fonde le Jazztet avec Art FARMER. Puis il se consacre plus largement à la composition et à l'arrangement.

Miles DAVIS fut l'un des premiers à déceler chez le saxophoniste ses dons de compositeur, faisant appel à lui en 1959 pour la thématique de l'album «Miles» (Prestige). Sur ce disque, «Stablemates» est l'un des premiers thèmes à faire connaître plus largement Benny GOLSON. C'est le début d'une longue série de compositions qui sont désormais devenus des standards, et jalonnent l'histoire du jazz des quarante dernières années : «I Remember Clifford»,



«Blues March», «Along came Betty», «Killer Joe», «Sad to say», «Blues after Dark», «Time Speaks»... Autant de titres qui ont fait dire que Benny GOLSON est, sur le plan de l'apport thématique, un des créateurs qui occupe dans sa génération une place analogue à celle de Duke ELLINGTON précédemment.

La formation WHISPER NOT a été réunie pour fêter 40 ans de composition de Benny GOLSON. L'impressionnant vocaliste Jon HENDRICKS se voit confier ici le rôle de maître de cérémonie. Il possède comme personne les clés de cet univers puisqu'il a écrit des paroles pour nombre de thèmes du programme. Les fidèles du Festival se souviendront que Curtis FULLER, Bryan LYNCH et Geoff KEEZER étaient déjà auprès du saxophoniste lors de l'inoubliable tournée des 70 ans d'Art BLAKEY. Dwayne BURNO a pour sa part collaboré avec Donald HARRISON, Vincent HERRING et Kevin HAYS, et Joe FARNSWORTH, qui travaille également avec Junior COOK, fait partie de cette génération qui

a pris magnifiquement la relève d'un Roy HAYNES. Une superbe réunion de solistes au service de l'œuvre d'un compositeur reconnu comme l'un des plus prolifiques des dernières décennies, et qui a pourtant su éviter les pièges de la renommée en demeurant également un instrumentiste exigeant toujours en recherche de formes nouvelles.

SAMEDI 16 NOVEMBRE A 20 H 30

MAISON DE LA CULTURE

IRAKERE

Cuba

Chucho VALDES (piano, direction), Cesar Alejandro LOPEZ MARTINEZ, Alfred Hubert THOMPSON GRINION (saxophones), Mario Felix HERNANDEZ MOREJON (trompette), Carlos Valentin PUERTO CABALLERO (basse), Enrique Roman PLA GARCIA (batterie), Carlos Emilio MORALES TABARES (guitare), José Miguel MELENDEZ ALARCÓN (percussions), Andres Miranda PEREZ (rongs), Mariya Caridad VALDES RODRIGUEZ, Leucidio VERA RIZO, Carlos Manuel PRUNEDA MACIAS (vocal).

Chucho VALDES est né à Quivican,

un village au sud de la HAVANE. Son père Bebo VALDES, pianiste, arrangeur et compositeur, fut l'une des figures marquantes de la musique cubaine, créateur notamment des rythmes Bapanga.

Chucho débute le piano dès sa sixième année, fortement encouragé par ses parents qui l'initient à la fois à la musique cubaine et au jazz. A l'âge de 16 ans, il forme son premier trio de jazz, et joue avec le Cuban Orchestra of Modern Music, avant de fonder en 1972 le groupe IRAKERE.

Virtuose du piano, Chucho VALDES s'est au fil des années forgé un style immédiatement identifiable, où se mêlent aussi bien les influences afro-cubaines ou caribéennes que les apports d'Art TATUM, Bill EVANS ou Mc Coy TYNER.

IRAKERE signifie forêt en Yoruba. La légende prétend qu'il y a deux cent ans,

IRAKERE était également le nom de la région d'Afrique où se tenaient les «contests» des plus grands percussionnistes. C'est en hommage à la mémoire de ces maîtres anciens, dont l'apport est clairement lisible dans la musique cubaine, que Chucho VALDES a choisi le nom de l'orchestre.

Le propos d'IRAKERE est de faire revivre les multiples aspects du folklore cubain, en utilisant à la fois les instruments traditionnels et modernes, et en intégrant les apports pluriculturels qui sont une des richesses principales des musiques caraïbes.

Pari plus que réussi : la brillance des cuivres, la volubilité du piano de Chucho VALDES dialoguant à merveille avec les voix et les percussions qui font peu à peu «monter la sauce», nous assurent que la clôture de ces 10èmes

Rencontres se fera sous le signe chaleureux de la fête et de l'ouverture.



SAMEDI 16 NOVEMBRE A 22 H 30

R E N S E I G N E M E N T S

BUREAU DU FESTIVAL
DU 8 NOVEMBRE AU 16 NOVEMBRE 96 DE 14 H A 19 H
TEL. 03 86 23 98 22 - 03 86 23 98 24 - FAX 03 86 23 98 23

L O C A T I O N S
DU 8 AU 16 NOVEMBRE 96 DE 14 H A 19 H
ET SUR LES LIEUX DE CONCERT A PARTIR DE 19 H

MAISON DE LA CULTURE
DES LE 15 OCTOBRE 1996
(AUX JOURS D'OUVERTURE)

T A R I F S

HALL DES EXPOSITIONS

160 F (Plein tarif) / 130 F (Tarif Collectivités)
100 F (Tarif - 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi)

MAISON DE LA CULTURE

12/11 : 130 F (Plein tarif) / 110 F (Tarif réduit - 18 ans, collectivités)
16/11 : 160 F (Plein tarif) / 130 F (Tarif réduit - 18 ans, collectivités)

THEATRE MUNICIPAL

9/11 : 50 F (Tarif unique)
120 F (Plein tarif) / 90 F (Tarif réduit - 18 ans, collectivités)

ESPACE CULTUREL DES SAULES (Coulanges les Nevers)
80 F (Plein tarif) / 30 F (Tarif réduit)

ENTREE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES AUX CONCERTS DU 18/10 ET 8/11
ENTREE LIBRE A TOUS LES CONCERTS DE 12 H, 15 H ET 18 H 30

ABONNEMENT POUR 5 SOIREES : 400 F

(TOUS LES ABONNES BENEFICIENT DU TARIF REDUIT POUR LES CONCERTS DE LA SAISON).
DISPOSITIF «CULTURE +»

1 CONTREMARQUE POUR LES CONCERTS DU 12 OCTOBRE ET 12, 13, 14, 15 NOVEMBRE.
2 CONTREMARQUES POUR LES CONCERTS DU 24 SEPTEMBRE ET 16 NOVEMBRE.

L I E U X

MAISON DE LA CULTURE

Bd, Pierre de Coubertin - 58000 Nevers - Tél. 03 86 36 13 94

THEATRE MUNICIPAL

Place des Reines de Pologne - 58000 Nevers - Tél. 03 86 68 46 22

CENTRE CULTUREL JEAN JAURES

Rue Jean Jaurès - 58000 Nevers - Tél. 03 86 61 55 18

PAC DES OUCHES

Rue des Ouches - 58000 Nevers - Tél. 03 86 61 42 67

ASSOCIATION POUR L'ART CONTEMPORAIN (APAC)

15, rue du Fer - 58000 Nevers - Tél. 03 86 23 07 42

ESPACE CULTUREL DES SAULES

Allée Pierre de Coubertin - 58660 Coulanges les Nevers

LYCEE DE LA COMMUNICATION ALAIN COLAS

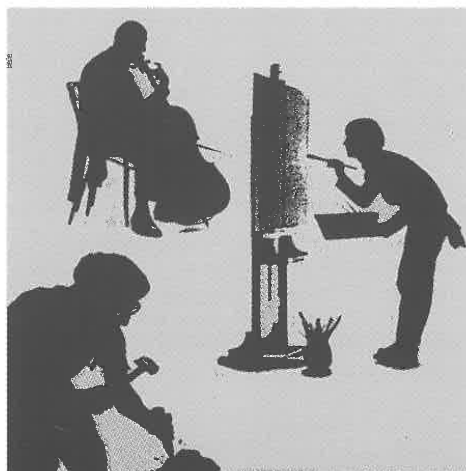
Rue d'Estutt de Tracy - 58000 Nevers - Tél. 03 86 57 47 48

MAISON DU TEMPS LIBRE

1, rue Guyonmer - 58000 Nevers - Tél. 03 86 59 42 91

R E N C O N T R E S
I N T E R N A T I O N A L E S D E J A Z Z
BOITE POSTALE 824 / 58008 NEVERS CEDEX
TEL. 03 86 57 88 51 (Administration)
FAX. 03 86 57 93 05 (Administration)

Association d'idées



ANSTETT



CAISSE D'ÉPARGNE
DE BOURGOGNE

LES PARTENAIRES



SA DECELLE



La SPEDIDAM (Société de Perception et de Distribution des Droits des Artistes-Interprètes de la Musique et de la Danse) est une société qui gère les droits de l'Artiste-Interprète (musicien, choriste ou danseur) en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des œuvres
16, rue Amélie - 75343 Paris Cedex 07 - Tél. : 01 44 18 58 58 - Télécopie : 01 44 18 58 59

LES RENCONTRES INTERNATIONALES
DE JAZZ SONT ORGANISEES PAR L'ASSOCIATION



FINANCEES PAR

LA VILLE DE NEVERS
LE MINISTERE DE LA CULTURE ET DE LA FRANCOPHONIE
(DIRECTION REGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES DE BOURGOGNE)
(DIRECTION DE LA MUSIQUE ET DE LA DANSE)
(POLITIQUE DE LA VILLE)
LE CONSEIL GENERAL DE LA NIEVRE
LE CONSEIL REGIONAL DE BOURGOGNE

AVEC LE CONCOURS DE

LA SPEDIDAM / LE FONDS DE SOUTIEN CHANSON VARIETES JAZZ
LE FONDS POUR LA CREATION MUSICALE / LA SACEM / L'ADAMI
LA SOCIETE CIVILE POUR L'EXERCICE DES DROITS DES PRODUCTEURS PHONOGRAPHIQUES
L'OFFICE NATIONAL DE DIFFUSION ARTISTIQUE
L'AMBASSADE ROYADE DES PAYS BAS
LA DIRECTION DEPARTEMENTALE JEUNESSE ET SPORTS
NIEVRE HABITAT
L'IMPRIMERIE IMP COSNE-SUR-LOIRE
LA CAISSE D'EPARGNE DE BOURGOGNE
CLIMAT DE FRANCE

AVEC LE SOUTIEN

AVENIR PUBLICITE / AFFICHAGE GIRAUDY / DECELLE RENAULT
RADIO NOSTALGIE / MUSIQUE AND MUSIC / SONOR
MARTIN PIANOS / ALCAPEL / DACTYL BURO DU CENTRE
LES ETABLISSEMENTS DAVEZ
LE GAMBRINUS / L'AQUARELLA

EN COLLABORATION AVEC

LES EQUIPEMENTS CULTURELS DE LA VILLE DE NEVERS
(MAISON DE LA CULTURE - THEATRE MUNICIPAL / PAC DES OUCHES
AUDITORIUM DU CENTRE CULTUREL JEAN JAURES)
LA MAISON DU TEMPS LIBRE DU BANLAY
LA MAISON DES MONTOTS / LA MAISON DE LA GRANDE PATURE
LE CENTRE SOCIO CULTUREL DE LA BARATTE
L'ADDIM 58 / L'ECOLE NATIONALE DE MUSIQUE DE NEVERS
LES ECOLES DE MUSIQUE INTERCANTONALES
DU HAUT NIVERNAIS ET DU SUD NIVERNAIS / MORVAN-BAZOIS
L'ASSOCIATION POUR L'ART CONTEMPORAIN
LA COMMUNE DE COULANGES LES NEVERS
LE LYCEE DE LA COMMUNICATION ALAIN COLAS
LE COMITE DE PROBATION ET LA MAISON D'ARRET DE NEVERS
LE CINEMA MAZARIN ET L'ASSOCIATION DES CINEPHAGES DE NEVERS

Les Rencontres Internationales de Jazz de Nevers sont membres de l'AFIJA
(Association des Festivals Innovants en Jazz et Musiques Actuelles).

Licence d'Entrepreneur de Spectacles N° 58-003.

D I R E C T I O N

ROGER FONTANEL
03 86 57 88 51

A D M I N I S T R A T I O N

BENOIT ROUSSEL
01 30 50 83 04

R E G I E G E N E R A L E

PHILIPPE JEANJEAN
03 86 36 13 94

R E G I E S O N

JACQUES LAVILLE
01 69 31 23 44

A C C U E I L

RELATIONS AVEC LES PUBLICS
MINA JEANJEAN / MARIE-CHRISTINE DUMONT
03 86 57 88 51

RESIDENCES / ANIMATIONS

LAURENT FLECHIER
03 86 57 88 51

S E C R E T A R I A T

SABINE CERSOSIMO
03 86 57 88 51

ATTACHEE DE PRESSE

MARTINE PALME
01 42 55 61 15



S A I S O N 1 9 9 6 / 1 9 9 7

SAMEDI 21 SEPTEMBRE 1996

DEE DEE BRIDGEWATER
«Tribute to Horace silver»
HALL DES EXPOSITIONS

SAMEDI 12 OCTOBRE 1996

Trio AZZOLA / GARATINI / FOSSET
ESPACE CULTUREL DES SAULES / COULANGES LES NEVERS
COPRODUCTION D'JAZZ / VILLE DE COULANGES LES NEVERS

JEUDI 17 OCTOBRE 1996

Didier LEVALLET Trio
LE CHAT - CAFÉ MUSIQUES
COPRODUCTION D'JAZZ/LE CHAT

SAMEDI 26 OCTOBRE 1996

Keith BROWN (Blues)
LE CHAT - CAFÉ MUSIQUES
PRODUCTION LE CHAT

DIMANCHE 10 NOVEMBRE 1996

Alamo NEIL (Blues)
LE CHAT - CAFÉ MUSIQUES
PRODUCTION LE CHAT

MARDI 19 NOVEMBRE 1996

CHICAGO BLUES FESTIVAL
SALLE POLYVALENTE DE CLAMECY
PRODUCTION ACL CLAMECY

SAMEDI 14 DECEMBRE 1996

Little J.C. and his Blues Band
LE CHAT - CAFÉ MUSIQUES
PRODUCTION LE CHAT

MARDI 28 JANVIER 1997

à confirmer
THÉÂTRE MUNICIPAL NEVERS

SAMEDI 1^{er} MARS 1997

Laurent DEHORS TRIO
MLAC CLAMECY
COPRODUCTION D'JAZZ / ACL

VENDREDI 7 MARS 1997

François THUILLIER BRASS TRIO
PAC DES OUCHES / NEVERS

SAMEDI 22 MARS 1997

Stephan OLIVA TRIO
DONZY
COPRODUCTION D'JAZZ / MUSIQUE EN DONZAIS

VENDREDI 4 AVRIL 1997

François RAULIN TRIO
AUDITORIUM JEAN JAURÈS / NEVERS

VENDREDI 23 MAI 1997

Thierry ROBIN «GITANS»
THÉÂTRE MUNICIPAL / NEVERS

COPRODUCTION D'JAZZ / SAISON DANSE ET MUSIQUE TRADITIONNELLE ADDIM 58



NOTES

Ne figurent pas sur ce calendrier les concerts / aboutissement liés
aux résidences des musiciens dans les Ecoles de Musique.

Un document plus complet concernant cette saison 96-97 sera disponible courant décembre 96.

A

CHEVE D'IMPRIMER SUR LES PRESSES
DE L'IMPRIMERIE IMP
SEPTEMBRE 1996

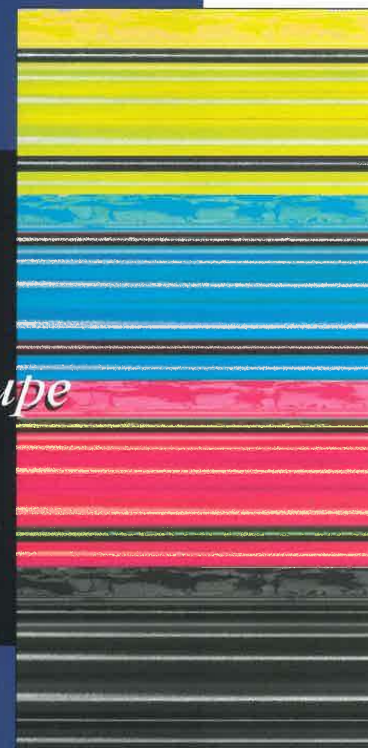
PHOTOCOMPOSITION / PHOTOGRAVURE
IMP / 14 RUE LA FAYETTE
58200 COSNE-SUR-LOIRE

CREDITS PHOTOGRAPHIQUES : MEPHISTO,
ELI REED, MARC CINOT, ERIC LUCAS, ELENA CARMINATI,
MICHEL BOZZANI
COUVERTURE : MEPHISTO.

MISE EN PAGE
JEAN - *AR* MARTIN
FACTEUR DE SIGNES

GRUPE IMP

Le groupe



CHIFFRE D'AFFAIRES

65 MF

EFFECTIF

130

INVESTISSEMENTS

1994/1995 : 15 MF

RÉPARTITION DU CA EN 1995

Par type de client :

Services, collectivités 30%
Agences de communication 27%
Industries 20%

Éditions 20%
Divers 3%

Par produits :

Plaquettes, catalogues 40%
Dépliants 40%
Divers 20%

Par couleurs :

1 et 2 couleurs 25%
4 couleurs et plus 75%

IMP Graphic

IMP Graphic : 14, RUE LA FAYETTE
B.P. 75 - 58204 COSNE SUR LOIRE
TÉL : 86 39 59 59 - FAX : 86 39 59 53

IMP Bourgogne

IMP Bourgogne : 1, RUE JACQUES CELLERIER
21000 DIJON
TÉL : 80 76 85 05 - FAX : 80 76 85 06

FIMA 2

FIMA 2 : Bd DU PONT NEUF - Z.I. DES SABLONS
89000 SENS
TÉL : 86 65 71 67 - FAX : 86 95 39 49



NEVERS
12/16 NOVEMBRE
1996